



市では、昨年6月23日に県内初となる「柏市客引き行為等禁止等条例」を施行し、市内全域での客引き行為等を禁止しました。それから1年、客引きや勧誘が多かった柏駅前はどう変わったのか、これまでの対策の成果や今後の取り組みについて特集します。  
☎防災安全課☎7167-1115・FAX7163-2188

## お店選びの参考に「客引きしない! 宣言店ステッカー」

～ステッカーができるまで～

市では、柏駅周辺(特定地区内)で条例に違反して客引き行為等を行うお店に対して行政指導等を行ってきました。その一方で、客引き行為等をせずにルールを守っているお店も数多くあります。そんな条例を守っているお店を支援するため、8月15日にステッカーが誕生しました。お店選びの参考にしてみてください。

### ステッカーの対象店は?

- 酒類を提供する居酒屋やカラオケ店など
- 異性を接待して酒類を提供するお店など



### ステッカーの交付条件は?

- ▶特定地区内のお店で客引き行為等を行わないこと
- ▶客引き等対策パトロールを率先して行うこと
- ▶商店会の環境浄化に協力することなど

### ステッカーの申請は?

ステッカーの交付申請は随時受け付けています。詳しくは市のホームページをご覧ください。



▲市のホームページはこちら

## 地元商店会も応援しています!



▲柏駅周辺客引き対策協議会 会長・増谷信一さん

条例の施行や継続的なパトロールにより、客引きなどが少なくなったことで、駅周辺が歩きやすくなったとの声が届いています。今後は、利用者が安心して利用でき、各飲食店がプラスになるよう「客引きしない! 宣言店」ステッカーを交付することにより、安全・安心で多くの人たちで賑わう街を目指していきます。

## 駅前パトロールを強化しています

市では、条例施行に合わせ、商店会・防犯団体が主体となり、柏警察署と協力して月に1回1時間程度の合同パトロールを実施しています。柏駅東口ハウディモールや二番街、柏駅西口あさひ通りを中心に、客引き行為等の監視や啓発活動、チラシの配布を行っています。



▲パトロール出動式の様子

2面では、これまでの客引き等対策の成果等を紹介します ▶▶▶

1面からの続き「店主宣誓！ 私たちは客引き・勧誘をしません」▶▶▶



# 条例施行後から、客引き等対策のこれまで こうして柏の駅前が変わった！

市では、条例施行後から警備員による客引き行為者などへの注意喚起や  
通行人への呼び掛け、商店会・防犯団体が主体となった客引き等対策パトロールを実施してきました。

## ～客引き等対策の成果～

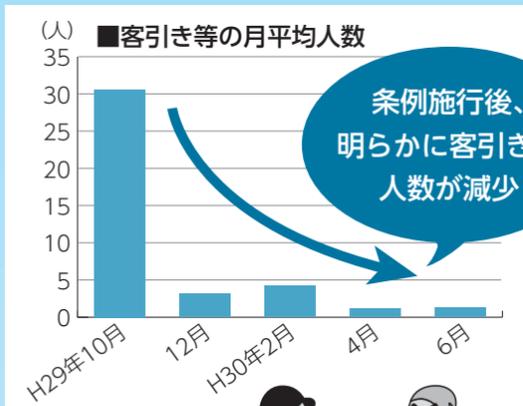
今までの活動の成果は、柏駅前の様子だけでなく数字にも表れています。これまで居た客引き等も、条例施行後にはほとんど確認できないほどに減りました。



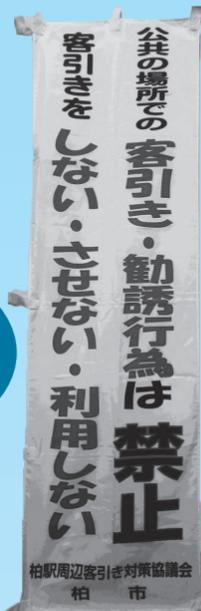
▲客引きが多かった頃の駅前の様子



▲平成30年7月ごろの駅前の様子



※数値は午後4時～11時に特定地区内で確認した数



▲こののぼりを持ってパトロールしています

悪質な客引きにご注意を！



▲注意喚起しながら客引き等対策パトロールをしている様子

私たちにもできる！

## 客引き・勧誘対策 三カ条

- 1 客引きを利用しない
- 2 勧誘の話を聞かない
- 3 客引き・勧誘について行かない

客引き・勧誘をさせない環境づくりや、より安全で安心な街であり続けるためにも、市民の皆さんのご理解とご協力が必要です。



### これまでも、これからも、柏の街を見守り続けます

治安が良くなかった20年前の柏駅前と比べて、今では条例が施行されたこともあり客引きやスカウトの数が減りました。また、駅前や繁華街などに、散乱していたごみもほとんど無くなりました。柏を初めて訪れたかたが、また柏に遊びに来たいと思ってもらえるような安心できる街を目指して、これからもパトロールを続けていきます。

◀日本ガーディアン・エンジェルス柏支部 川鍋伸治さん

## 客引き行為等への行政指導

客引き行為等の違反行為を現場で確認後、違反行為者や店舗に対して条例に基づく指導を行います。条例施行後から平成30年6月までの間に21件の指導を行い、その効果として指導を実施した店舗については、ほぼ改善がみられています。



▲サンサン通りに掲げている横断幕

## 市民のかたへ街頭インタビュー

客引き行為等に対する市民のかたが受ける印象について、柏駅前街頭インタビューを実施しました。インタビューに答えてくれたかたの中には、実際に条例が施行されたことを知らないかたもいましたが、多くのかたが駅前の様子の変化を感じているようでした。



客引きや勧誘から声を掛けられることが無くなったと実感しています。



パトロールをしている警備員さんがいるのは知っていましたが、しつこかった客引きも今では全くなし、友達と安心してお店を選べるようになりました。

# 市政情報

重要なお知らせや市の新しい取り組みなどを掲載しています

## 平成29年度柏市一般会計歳入歳出決算の認定についてなど 9月定例会 当初31議案を審議

市議会平成30年第3回(9月)定例会は、9月7日(金)に開会します。会期は9月28日(金)までの22日間。今定例会では、当初31議案を審議します。

### ◇柏市支所出張所条例の一部を改正する条例の制定について

南部近隣センターの大規模改修に伴い、南部出張所の移転を行うため、移転後の位置を定めるものです。

### ◇平成29年度柏市一般会計歳入歳出決算の認定について

一般会計決算は、歳入総額は約1,292億8,270万円、歳出総額は約1,238億5,594万円、歳入歳出差引額は約54億2,676万円となります。継続費等で翌年度へ繰り越すべき財源を差し引くと、実質収支は約36億1,362万円です。

9月定例会の日程	
9月7日(金)	招集日
13日(木)	質疑並びに一般質問
14日(金)	
18日(火)	
19日(水)	
20日(木)	
21日(金)	常任委員会(教育民生・建設経済)
25日(火)	
26日(水)	常任委員会(総務・市民環境)
28日(金)	議案等採決

その他の主な議案は次のとおり。

### ◇柏市立子どもルーム条例の一部を改正する条例の制定について

### ◇柏市駐輪場等条例の一部を改正する条例の制定について

議案の概要は、市のホームページか行政資料室(市役所本庁舎1階)、行政資料コーナー(沼南庁舎1階)、各近隣センター、富勢出張所、柏駅前行政サービスセンターに置いている「提出予定議案の説明資料」をご覧ください。

### 議会中継をYouTubeで試験配信

9月定例会から、本会議の生中継を無料動画配信サイト「YouTube」で試験配信します。スマートフォンやタブレット端末でも視聴できますので、ぜひご活用ください。

◎視聴方法など、詳しくは市のホームページをご覧ください



▲議会中継はこちらから

## 救急フェア2018

～子どもも大人もみんなで体験して備えよう～

☎救急課 ☎7133-0166 ・ FAX7133-0167

緊急時の対応について、親子で楽しく遊びながら学べるイベントを開催します。普段なかなか見ることのできない救急車や消防車の中を見たり、防火衣を着たり、さまざまな体験ができます。

☎9月9日(日)午前10時～午後3時

☎高柳児童センター

☎どなたでも

☎無料

☎当日、会場へ直接



▲心臓マッサージを体験している昨年の様子

### 楽しみ方いろいろ!

#### 体験コーナー

- AEDの操作
- あっぱくんを使った心臓マッサージ
- 赤ちゃん防火衣試着
- 水消火器の使い方

#### 遊べるコーナー

- ミニ消防車の運転
- 消火器型水鉄砲
- 水消火器と救助ロボの輪投げ

#### 学べるコーナー

- 救急車・消防車の展示
- 防災映画上映



## リユースショップ「ショップリボン」オープン

☎リサイクルプラザリボン館 ☎7199-5082

廃棄物政策課 ☎7167-1140 ・ FAX7163-3728

9月15日(土)にまだ使えるのに家庭で眠っていた衣類、雑貨やおもちゃなどを購入できる、リユースショップ「ショップリボン」が、リサイクルプラザリボン館内にオープンします。掘り出し物を見つけに、足を運んでみてはいかがでしょうか。

営業時間/午前10時～午後3時※月曜休館(祝日の場合は翌日休館)

☎リサイクルプラザリボン館

☎衣類等の引き取りも行っています

◎詳しくは問い合わせを

## 9月1日は防災の日 これだけは備えておこう! 知っておこう!

☎防災安全課 ☎7167-1115 ・ FAX7163-2188

9月1日は防災の日です。災害はいつ、どこで起こるか分かりません。突然の災害が発生した際に、慌てずに自身や大切な家族・自宅を守るためにも、改めて備蓄や家族との連絡方法などについて確認しましょう。

### 事前対策チェックリスト

今すぐ確認!

#### 建物の安全点検

建物や塀などの老朽化や維持管理の不備を放置すると思わぬ事故につながります。建物や塀の状態を確認し、適切な維持・保全をしましょう。

☎建築指導課 ☎7167-1145 ・ FAX7167-7668



#### 感震ブレーカー

設定しておいた震度以上の揺れを感知すると、電気の配線用ブレーカーや漏電ブレーカー等を遮断する「感震ブレーカー」を設置することで、通電火災の防止につながります。

#### 食料・水・常備薬等の備蓄

食料や飲料水などの備蓄は最低3日分必要です。普段から備蓄しておきましょう。



#### 災害用伝言ダイヤル

災害発生時に、電話やインターネットでスムーズに安否確認が取れるよう、災害用伝言ダイヤル171・携帯電話災害用伝言版・web171などの使い方を確認しておきましょう。

#### 交通情報の収集手段を確認

災害時の交通や道路の情報を確認できる県の防災ポータルサイトや鉄道各社・市のホームページを、携帯電話やスマートフォンなどですぐに確認できるように登録しておきましょう。

#### かしわメール配信サービス

災害時に市からの最新情報を得ることができます。「災害」など自分に必要なカテゴリを登録しておきましょう。

☎広報広聴課 ☎7167-1175 ・ FAX7166-8289

#### 柏市防災福祉[K-Net]

一人での避難が困難な場合は、事前に自身の情報を登録しておくことで、近くに住む支援者に情報が共有され、災害発生時の安否確認や救出・救護活動につながります。

☎社会福祉課 ☎7167-1131 ・ FAX7164-3917



### 外出中の災害発生時の心得

大規模な災害により、公共交通機関の運行が停止した場合は、むやみに行動しないでください。次の点を心掛け、周囲の状況に応じて安全を最優先に行動しましょう。

1 自身の安全を確保

地震の際は、物が落ちてこない・倒れてこない・移動してこない机の下などの安全な場所で揺れが収まるまで待ちましょう。



2 慌てず、安全な場所にとどまる

むやみに移動せず、職場や集客施設等の安全な場所にとどまりましょう。

3 家族や友人の安否を確認

災害用伝言ダイヤル171などを使って、家族や友人と連絡を取りお互いの安否を確認しましょう。



4 交通情報や被害情報などを入手

県の防災ポータルサイトなどで交通機関や道路の被害状況などの情報を入手しましょう。

5 安全を最優先に行動

多くの人が一斉に帰宅を始めると、集団転倒に巻き込まれる等で負傷する恐れがあるので、周囲の状況に応じて安全に行動しましょう。

### ホームページ「災害への備え」を公開中

市では、状況に応じた心得や避難所の情報について、ホームページで公開しています。 「災害への備え」はこちら▶



◎各項目について、詳しくは市のホームページを見るか問い合わせを

# 市政情報

## 「なかよし動物フェスティバル inかしわ2018」を開催

☎動物愛護ふれあいセンター ☎7190-2828 ・ ☎7193-1211

9月20日(木)～26日(水)は動物愛護週間です。動物の愛護や正しい飼い方などについて、理解と関心を深めてみませんか。

📅 9月15日(土)午後1時～4時

📍 さらばーと柏の葉本館2階クリスタルコート(若柴)

👤 犬のしつけ方教室・デモンストレーション、獣医師によるペットの健康相談、動物の飼い方・しつけ方相談、プラ板で迷子札を作成、動物愛護についてのパネル展、譲渡動物写真展

🆓 無料

🕒 当日、会場へ直接

🚫 ペット同伴不可



▲ペットの健康について獣医師に直接相談できます

## 公共施設の再編方針(案)市民説明会を開催

☎資産管理課 ☎7167-1114 ・ ☎7166-6026

今後の公共施設のマネジメントにあたって、市内にある全ての公共施設の再編の方向性を示した「個別施設再編方針」の案についての説明会を開催します。また、公共施設の課題をカードや人形を使って考える「公共施設マネジメントゲーム」も開催します。子どもや孫の世代に公共施設を良好な状態で引き継ぐために何ができるか、一緒に考えてみませんか。

📅 10月6日(土)午後1時～3時45分、10月14日(日)午前9時～11時45分

📍 パレット柏

👤 各日30人

📄 9月21日(金)までに、住所・氏名・年齢・電話番号と希望する日にちを書いて資産管理課へ☎shisankanri@city.kashiwa.chiba.jpするか電話で※応募多数の場合は抽選



## 秋の全国交通安全運動

☎交通施設課 ☎7167-1304 ・ ☎7163-3728

9月21日(金)～30日(日)は、秋の全国交通安全運動期間です。日が沈む時間が早まる時期だからこそ、自動車や自転車は早めにライトをつけ、歩行者は明るい服装や反射材を身に付けるなど、安全対策を心掛けましょう。

〈スローガン〉ハイビーム 上手に使う 事故防止

### ●重点目標

- 子どもと高齢者の安全な通行の確保と高齢運転者の交通事故防止
- 夕暮れ時と夜間の歩行・自転車乗車中の交通事故防止
- 全ての座席のシートベルトとチャイルドシートの正しい着用の徹底
- 飲酒運転の根絶

### ●交通安全運動出動式

📅 9月20日(木)▶ 出動式典、旭東小学校の児童による交通安全宣言＝午後1時30分～2時▶ 千葉県警察音楽隊コンサート＝午後2時～3時30分

📍 イオンモール柏(豊町2丁目)

🆓 無料

🕒 当日、会場へ直接



▲昨年の「交通安全宣言」の様子

## 柏をあるこう Oak Walk ～玉手箱スタンプラリー～

☎オーク・ウォーク事務局(ハックルベリーブックス)

☎7100-8946 (午前10時30分～午後5時。水曜日、第2・4火曜は休館)、柏市まちづくり公社 ☎7164-4141 ・ ☎7163-7878

市内にある飲食店など48店舗で買い物や飲食をしたり、イベントに参加したりすると、すてきな特典がもらえる「玉手箱スタンプラリー」を開催します。食欲・運動の秋に、お気に入りのお店を見つけに柏の街へ繰り出してみませんか。

📅 期間/9月1日～11月30日(金)

📍 柏駅東口・柏駅西口・南柏・新柏・あけぼの山・手賀の杜・手賀沼周辺の飲食店など  
スタンプラリーマップ配布場所/パレット柏、柏駅東口駅前パンフレットラック、柏アーバンデザインセンター(柏1丁目)、各参加店舗・イベント会場、我孫子インフォメーションセンターアビシルバ、かしわインフォメーションセンター(柏駅南口ファミリかしわ3階)

👤 スタンプを3つ集めるごとに、3つ目のスタンプをもらった場所で特典がもらえます※スタンプは1店舗につき1つ

🆓 無料

👤 マップの配布は1人1枚

📄 参加店舗・イベントや景品など、詳しくはマップ・柏市まちづくり公社のホームページを見るか問い合わせを



地図片手に街歩きを楽しんでね!

▲柏の実「Oakの精オーくん」

## TEGAスタンプラリーを開催

☎商工振興課 ☎7167-1141 ・ ☎7162-0585

今年も手賀沼周辺を巡るスタンプラリーを開催します。スタンプを集めて応募すると、抽選で柏・我孫子・印西の3市にちなんだ景品をプレゼント。季節の風を感じながら、健康づくりにもなるスタンプラリーに参加してみませんか。

📅 開催期間/9月1日～12月2日(日)

👤 手賀沼・手賀川周辺の観光施設16カ所に設置されたスタンプを集めます

📄 台紙配布場所/スタンプ設置施設、柏・我孫子・印西市役所、市内近隣センター等

👤 景品内容/▶スタンプ4つ＝柏レイソルTシャツとタオルセット、道の駅しょうなん農産物直売所お買い物券(2,000円分)、3市のスペシャル商品セットなど▶スタンプ3つ＝満天の湯無料入浴券とレンタサイクル無料券(各2回分)、カシワニグッズセットなど※抽選でオリジナルキャラクターラバーストラップが当たるダブルチャンスあり

### スタンプ設置施設

#### Tゾーン

鳥の博物館、手賀沼親水広場・水の館、我孫子インフォメーションセンターアビシルバ、生涯学習センターアビスタ ※いずれも我孫子市

#### Eゾーン

かしわインフォメーションセンター(柏駅南口ファミリかしわ3階)、郷土資料展示室、道の駅しょうなん、手賀沼観光リゾート天然温泉満天の湯(箕輪新田)

#### Gゾーン

セブンパークアリオ柏(大島田1丁目)、手賀沼フィッシングセンター、手賀の丘公園、旧井上家住宅(我孫子市)

#### Aゾーン

松山下公園総合体育館、巖島神社、木下交流の杜歴史資料センター、印西市観光情報館 ※いずれも印西市

◎応募方法や景品など、詳しくは市のホームページをご覧ください

## 秋の味覚を収穫しよう!

# サツマイモ・落花生収穫体験

☎農政課 ☎7167-1143 ・ ☎7162-0585

食欲の秋到来! 大きく育った秋の味覚を収穫するイベントを開催します。サツマイモや落花生を土の中からどっさり掘り出す体験に、子どもだけでなく大人も思わず夢中になってしまうこと間違いなし! 今しか味わえない旬の野菜を収穫に出掛けてみてはいかがでしょうか。

### ①

柏たなか農園(船戸)

📅 9月22日(土)、10月7日(日)、27日(土) ※いずれも午前10時～午後1時

👤 各日先着40人

👤 サツマイモ収穫体験、焼き芋試食会

👤 1,000円(高校生以下500円、未就学児無料)

👤 収穫したサツマイモ5本を持ち帰ることができます

☎ 柏たなか農園 ☎080-5656-3704 ・ ☎050-1385-5303

### ②

湯浅農園(手賀)

📅 9月29日(土)・30日(日) ※いずれも午前9時～10時30分・午前10時30分～正午・正午～午後1時30分。雨天中止

👤 各回先着40人

👤 落花生収穫体験

👤 1組1,000円(5人まで) ※落花生(10株)・ジャンボ落花生(3株)各1,500円のいずれか購入を

☎ 農菜土 ☎ ☎7137-7318

### ③

農菜土農園(泉)

📅 10月6日(土)～8日(月) ※いずれも午前9時～10時30分・午前10時30分～正午・正午～午後1時30分。雨天中止

👤 各回先着40人

👤 サツマイモと落花生の収穫体験

👤 1組1,000円(5人まで) ※サツマイモ(5株)2,000円、ジャンボ落花生(3株)1,500円、落花生(5株)1,000円のいずれか購入を

☎ 農菜土 ☎ ☎7137-7318

### 《共通》

👤 汚れてもよい服装、長靴、軍手、帽子、タオル

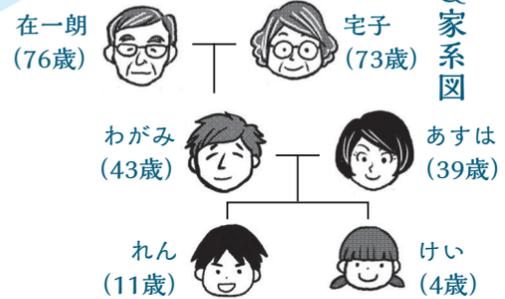
📄 9月3日(月)午前9時から、住所・氏名(ふりがな)・年齢・電話番号と参加人数・参加希望日時を書いて、①＝柏たなか農園②・③＝農菜土へファクスするか同ホームページで

# かしわ家 在宅医療ものがたり

市では、在宅医療・介護を含む、地域包括ケアシステムを早くからつくりあげ、全国から注目されています。このコーナーでは、市内に暮らす「かしわ家」を例に、誰にでも起こりうる問題と役立つ市の取り組みを、全9回にわたって楽しく分かりやすく紹介します。

図 地域医療推進課 ☎7197-1510

登場人物 & 家系図



## 第4話～在宅介護編～

### どんな人たちが 在宅医療チームにいるの? ～Part2～

在宅医療を受けることにも慣れて生活もしやすくなりましたが、食欲が落ち体の不調も続いたため訪問診療の先生を呼びました…

**1** その後、調子はどうですか？  
背中が痛いし最近薬も飲みづらくて

**2** 一緒に診てほしい患者さんがいるんだけど…  
在宅医  
訪問看護師  
訪問薬剤師  
分かりましたお任せを！

**3** 専門職の2人から見てどうかな？  
脱水症状がひどいので一時的に点滴が必要かと  
お薬の形態を粉末にして服薬カレンダーを作りましょう  
そうしよう！

**4** ご気分はいかがですか？  
訪問看護師

**5** こんにちはお薬をお持ちしました  
カレンダー形式に整理しました  
今度の薬については…  
訪問薬剤師  
分かりやすいわ

**6** お散歩日和だねえ  
久しぶりじゃなあ  
在宅医

### 訪問看護とは

看護師が医師の指示のもと、24時間体制で多職種と連携を取りながら、健康状態観察、医療処置、家族支援や終末期ケアなどを自宅で行う看護サービスです。

### 訪問薬剤師とは

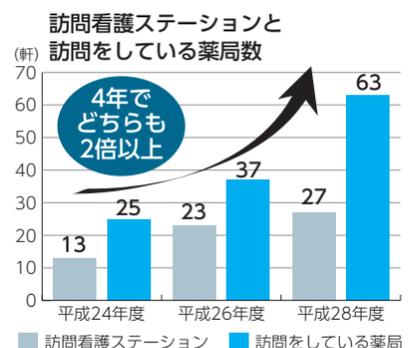
薬剤師が医師の指示や処方箋に基づいて、自宅を訪問するサービスです。薬をお持ちする以外にも生活状況や体調をお聴きすることで、薬に関する問題を発見し、アドバイスや環境整備をしています。緊急時には医師の指示により夜間・休日でも対応できる体制を作っています。

### いくらかかるの？

在一郎さんの場合(介護保険、自己負担1割)  
訪問看護は30分以内500円程度、60分以内で900円程度です。その他利用者本人の状態に応じて加算等の料金が発生します。訪問薬剤師は訪問1回につき約500円+お薬代で、月2～4回の利用が一般的です。



市では、在宅医療に関わる医療・介護職等が連携して活動しやすいように、顔の見える関係づくりを進めています。各関係団体も研修会等による人材育成などに取り組んできました。その結果、今回登場した訪問看護ステーションと訪問をしている薬局の数が平成24年度からどちらも大幅に増え、在宅医療が市民の皆さんにより届きやすくなりました。



## 柏の在宅医療を支える 「訪問看護師、訪問薬剤師」のかたにインタビュー

退院後、自宅で生活する中で、本人や家族の不安や困りごとが出た時に、在宅生活を支える多職種が専門分野を生かして安心した生活が送れるようサポートします。



柏市訪問看護ステーション連絡会  
会長・片岡 幸恵さん

笑顔と冷静さを大切にしています。患者さんの住み慣れたご自宅で、生活スタイルや考え方に合わせた看護サービスを行うことで、家族との時間やくつろげる喜びを感じてもらえるとうれい입니다。

お薬はあくまで「手段」であり、飲むことがゴールではありません。お薬を生活に合わせて工夫することは当然で、特に在宅医療では生活や体調の変化はよく起ります。ご本人やご家族の不安がなく過ごせるよう、理解者として寄り添える薬剤師を目指しています。



つなぐ薬局  
薬剤師・山内 伴紀さん



次回は…「いつくるか分からない将来への準備」

# ぶらっど 柏 みんぽ

## 第18回 布施近隣センターから歩く

このコーナーでは、地域のかたの情報を基に見つけた珍しいものや歴史などを紹介します。新たな魅力探しに、健康づくりに、あなたも「柏さんぽ」してみませんか？

図広報広聴課 ☎7167-1175

〈布施近隣センターへの行き方〉  
 柏駅西口から、三井団地行き、布施弁天行きバスで「土谷津入口」下車、徒歩1分



今号で取り上げられなかったスポットも掲載



◀詳しい地図はこちら

暑い！  
ちょっと一休み



利根川

木陰でベンチのある休憩スポット

### ① 写真映え！ 日本庭園

隠れた人気スポット！和装姿の写真を撮るために訪れる若い方も多いため、マナーを守って撮影してくださいね

### ② 恐竜出現！

ひときわ目を引くピンク色の恐竜。持ち主のかたに、なぜピンクなのか聞いてみると「目立つから！」だそうです

### ③ 布施村の鎮守様、香取神社

覆い屋の中にある本殿を、格子からのぞいてみてください。本殿を飾る彫刻は一見の価値あり！



③

③



### ④ 布施弁天の神秘の玉子

毎月1・15日、巳(み)の日に神秘の玉子が108個…気になったかたは、ぜひお出掛けください。いずれも午前11時からです

### ⑤ 小林一茶の足跡

布施弁天に詣でた際に詠んだ句の俳文碑。一茶は、守谷(茨城県)の俳友を訪ねる際に、布施弁天に立ち寄り七里ヶ渡から利根川を渡ったそうです

### ⑥ 柏でみかん狩り!?

成島みかん園は市内で唯一のみかん農園。みかん狩りができるのは11・12月なのでご注意ください



①

②

④

⑤

⑥

交番

布施近隣センター

富勢東小



## 地域のかたのイチオシスポット

1

### 地域と共に400年「南龍寺」

富勢小学校の前身の寺子屋、天真学校がこのお寺。境内に筆子塚があります。現在は、「お寺ヨガ」なども行われていて、今も昔も地域のかたが集う交流の場になっているようです。



2

### でいだらぼっちの左足

「柏のむかしばなし」に登場する「でいだらぼっち」は布施村に住んでいた(?)といわれています。その、でいだらぼっちの左足の跡がここ。昔はくぼみに水がたまっていましたそうです。



3

### 繁栄を支えた七里ヶ渡の跡

利根川の渡船場跡。江戸時代、布施村は七里ヶ渡・布施河岸と布施弁天により大変繁栄したそうです。あけぼの山公園から1キロメートルほど歩きます。体力に自信のあるかたは、足を延ばしてみてください。



### 教えていただいた皆さん

▲(左から) 小谷野ひとみさん、受川由美子さん、坂巻勝さん、園田美保さん

広報紙担当の

## ぶらっど体験記

瓦屋根の大きな日本家屋や、手入れされた美しい庭木などが目に留まり、緩やかな時間の流れを感じる地域でした。また、あけぼの山農業公園周辺からの眺めは絶景で、これぞ関東平野と思わせる地平線まで続く田園や利根川の向こうには筑波山を望むことができます。その田園の隙間を、アリの行列のように走る車の姿が印象的でした。

どこか懐かしい景色に、せわしない現代の景色が入り交じる不思議な場所。この不思議な感覚を、ぜひ体験してみてください。



◎連動企画「フレイル予防ウォーキング」を開催。詳しくは、本紙9面で確認を

次回(10月1日号)は  
手賀近隣センター  
から歩く お楽しみに!



市等官公庁からのお知らせです

# 柏市 **かわら版**

はがき・ファクスなどの記入内容

①希望する講座・催し名 ②〒・住所 ③氏名(ふりがな) ④年齢 ⑤電話番号  
※電話が困難な場合はファクス番号 ⑥(往復はがきの場合)返信面の宛先

## お知らせ

### いざという時に備えて緊急通報システム「NET119」へ登録を

「NET119」は聴覚や発語に障害があるかたが、携帯電話やスマートフォンで火事・救急など消防へ通報できるシステムです。本人だけでなく、家族のかたも登録できます。

◎登録方法など、詳しくは問い合わせを  
☎消防指令センター ☎7133-8793・  
FAX7133-8795

### 100歳のかたへ敬老祝金を支給

☎平成30年4月1日に柏市に住民登録をしている、大正7年4月1日～大正8年3月31日生まれのかた※8月31日以前に市外へ転居した場合などは対象外  
支給額/3万円  
支給時期/9月中旬  
☎市職員が自宅などへ伺い、祝状と銀杯を併せて贈呈  
☎高齢者支援課 ☎7168-1996

### 年に1回は井戸水の検査を

井戸水の水質は、時間の経過とともに変化することがあります。清潔で安全な水を利用するために、年に1回以上定期的な検査を受けましょう。

☎9月4日(火)・18日(火)午前9時～11時  
☎ウェルネス柏  
☎pH値・大腸菌など10項目の検査  
☎6,300円  
☎保健所衛生検査課へ電話で  
◎検査項目や検査方法など、詳しくは問い合わせを  
☎保健所衛生検査課 ☎7167-1268

### 昭和18年10月2日～ 昭和18年11月1日生まれのかたへ

後期高齢者医療被保険者証を送付します。医療機関等で診療を受けるときは、新しい被保険者証を提示してください

➤9月中旬に発送予定です

### 昭和23年9月2日～ 昭和23年10月1日生まれの 柏市国民健康保険利用のかたへ

10月から利用できる被保険者証(高齢受給者証)を交付します。医療機関等で診療を受けるときは、新しい被保険者証を提示してください

➤9月中旬に発送予定です

☎保険年金課 ☎7191-2594

### 昭和28年10月2日～ 昭和28年11月1日生まれのかたへ

介護保険被保険者証を送付します。被保険者である証明であるとともに、介護サービスを利用するときなどに必要になります。大切に保管してください

➤9月下旬に発送予定です

☎高齢者支援課 ☎7167-1135

### 柏インター第一地区土地区画整理事業による字の名称等の変更

現在施行中の同事業の換地処分のお知らせが、9月21日(金)に行われます。これにより、公告の翌日から十余二、中十余二、大青田、青田新田飛地、柏の葉5丁目の各一部の区域の字の名称が「柏インター南」「柏の葉5丁目」に変更になります。  
☎市街地整備課 ☎7167-1149

### 養育費に関する 弁護士無料法律相談

☎ ▶9月10日(月)、11月9日(金)、12月22日(土)＝午前9時～10時・10時～11時・11時～正午 ▶10月10日(水)、12月10日(月)＝午後1時～2時・2時～3時・3時～4時  
☎市内在住で今後離婚を考えているか離婚したかた、各回先着3人  
☎9月3日(月)午前9時から、こども福祉課へ電話で  
☎☎こども福祉課 ☎7167-1595

### 木造住宅簡易耐震診断相談会

☎9月30日(日)午前10時～午後4時  
☎市役所分庁舎2  
☎平成12年5月31日以前に建築された木造住宅(在来工法)を所有し、平成12年6月1日以降に増築していないかた、先着10人  
☎建築士による住宅の耐震診断  
☎住宅の設計図面(必須)・写真などの資料  
☎9月10日(月)午前9時～14日(金)午後5時に、建築指導課へ電話で  
☎建築指導課 ☎7167-1145

### 東京都市圏パーソントリップ調査にご協力を

人の1日の移動や交通に関する調査を実施します。調査結果は、将来の道路網計画や災害時の帰宅困難者対策などに広く利用されます。調査票が届いたかたはご協力をお願いします。  
調査期間/9～12月  
☎住民基本台帳からの無作為抽出世帯  
☎千葉県都市計画課 ☎043-223-3161

### 原爆被爆2世の健康診断を実施

☎県内に在住の原爆被爆者の実子で、受診を希望されるかた  
実施期間/来年2月28日(木)まで  
☎来年1月31日(木)までに、紙面右上の必要事項と被爆者である親の住所・氏名・生年月日・被爆者健康手帳番号を書いて、〒260-8667 千葉県健康福祉指導課へ郵送で(必着)  
☎検査の種類により一部自己負担あり。受診結果等は後日郵送  
☎千葉県健康福祉指導課 ☎043-223-2349

### リサイクルフェア2018 フリーマーケットの出店者を募集

☎9月30日(日)午前10時～午後1時※雨天中止  
☎市内在住のかたで構成する非営利のグループ・家族  
☎区画数/30区画  
☎販売品/衣類・雑貨・古本等※危険物・飲食品・植物・薬・化粧品等は不可  
☎1区画500円  
☎9月10日(月)までに、往復はがきに紙面右上の必要事項(代表者)と団体名(あるかただけ)、構成人数、主な販売品目を書いて、〒277-0872 十余二348-202 柏市リサイクルプラザリボン館へ郵送で(必着)※応募者多数の場合は抽選  
☎☎リサイクルプラザリボン館 ☎7199-5082(月曜休館、祝日の場合は翌日休館)

### 日本語ボランティアを募集

☎日本語ボランティア養成講座等を修了されたかた、5人  
☎外国人のかたへの日本語学習支援  
活動場所/パレット柏、沼南近隣センター、柏の葉サービスセンター  
☎10月31日(水)までに、柏市国際交流協会へ ☎kcc@kira-kira.jpで  
◎詳しくは問い合わせを  
☎柏市国際交流協会 ☎7157-0281・  
協働推進課 ☎7167-0941

### かしわ創業塾

☎10月7日・14日・21日、11月4日・18日の各日曜日午前10時～午後5時(計5回)  
☎柏商工会議所(東上町)  
☎市内で創業を検討しているか創業間もないかた、先着24人  
☎5,000円  
☎9月3日(月)午前9時から、紙面右上の必要事項を書いて柏商工会議所へ ☎FAX7162-3323するか同会議所のホームページで  
☎柏商工会議所 ☎7162-3305・商工振興課 ☎7167-1141

### 危険物取扱者試験

試験日/11月18日(日)  
☎日本大学実習校舎(習志野市)  
☎甲種6,500円、乙種4,500円、丙種3,600円  
☎9月7日(金)～10月9日(火)に、柏市消防局・各署・分署で配布する申込書に必要事項を書いて、〒260-0843 千葉市中央区末広2丁目14-1 消防試験研究センター千葉県支部へ郵送(当日消印有効)・直接持参するか、9月4日(火)～10月6日(土)に同支部のホームページで※甲種は受験資格あり  
☎同支部 ☎043-268-0381・火災予防課 ☎7133-8792

### 生涯現役ミニ集会inパレット柏

☎10月20日(土)午前10時～正午  
☎パレット柏  
☎55歳以上で、自分のライフスタイルに合った働き方を探しているかた、15人  
☎茶話会形式で就労に関する情報提供、社会参加情報の探し方など  
☎10月10日(水)までに、かしわ生涯現役ネットのホームページか、柏市生涯現役促進協議会へ電話で※応募者多数の場合は抽選  
☎同協議会 ☎7157-0282・福祉政策課 ☎7167-1171

### 下水道排水設備工事責任技術者登録更新・共通試験

▶登録更新  
☎同資格の有効期限が平成31年3月31日のかた  
受付期間/9月14日(金)まで  
更新講習会/11月7日(水)・14日(水)・16日(金)※いずれか1日、千葉市民会館で  
▶共通試験  
試験日/来年1月12日(土)  
試験会場/千葉市総合保健医療センター  
受験料/1万円  
☎10月11日(水)までに、申込書に必要事項を書いて、〒260-8722 千葉県下水道協会事務局へ郵送で(当日消印有効)※申込書は10月5日(金)まで事務局で配布。郵送で請求可  
◎時間など、詳しくは千葉県下水道協会のホームページで  
☎同協会事務局(千葉市役所下水道経営課内) ☎043-245-6112

## 講座・講演

### 中央公民館のパソコン教室

	ワード中級講座	エクセル中級講座
とき	9月20日(水)・27日(水)午後1時30分～4時30分(計2回)	9月22日(土)・29日(土)午前9時30分～午後0時30分(計2回)
内容	デザイン要素を重視したチラシ作りをします	健康診断・医療費などの生活データを集計・分析します

☎市内在住・在勤でパソコンの基本操作ができるかた、各20人  
☎USBメモリ  
☎9月13日(木)までに、往復はがきに紙面右上の必要事項を書いて、〒277-0005 柏5丁目8-12 柏市中央公民館へ郵送で(必着)※応募は1講座につき1人1通。応募者多数の場合は抽選。今年度初めて受講するかたを優先。手話通訳や要約筆記が必要なかたは申込時に記入を  
☎OSはWindows10で、Office2016を使用  
☎☎中央公民館 ☎7164-1811

かわら版は次の面に続きます ▶

# 健康ガイド

## 9月

☎=予約制  
ウ柏=ウェルネス柏

夜間・休日に  
急病に  
なったら

▶夜間…内科・小児科 ☎7163-0119※音声案内  
▶日曜日・祝日…歯科 ☎7164-8114(午前9時45分～正午)  
歯科以外 ☎7163-0119※音声案内

### 保健所健康増進課 ☎7167-1256

かしわ 27日(木)午後1時30分～3時、ウ柏。市内  
歯科相談室 在住のかた。当日、会場へ直接

### 医療安全支援センター (保健所総務企画課内) ☎7167-1775

医療安全相談 (月)～(金)午前9時～正午・午後1時～3時

### 保健所保健予防課 ☎7167-1254

#### こころの健康相談 ☎

10日(月)・18日(火)・20日(木)午後2時～4時、ウ柏。心の病などで悩んでいるかた、家族。精神科医による相談

#### アルコール酒害教室・アルコール悩みごと相談 ☎

酒害教室=4日(火)、悩みごと相談=11日(火)、いずれも午後2時～4時、ウ柏。本人・家族

#### HIV等検査・相談 ☎

10日(月)午後5時30分～6時30分・30日(日)午前9時～10時30分、ウ柏※10月15日(月)・29日(月)の検査も予約可

#### アルコール家族教室

10日(月)午後1時30分～3時30分、ウ柏。家族のかただけ

※11面に「こども健康ガイド」を掲載しています

市等官公庁からのお知らせです

# 柏市かわら版

はがき・ファクスなどの記入内容

①希望する講座・催し名 ②〒・住所 ③氏名(ふりがな) ④年齢 ⑤電話番号  
※電話が困難な場合はファクス番号 ⑥(往復はがきの場合)返信面の宛先

## 講座・講演(続き)

### 「持続可能な地域社会創り」を考える公開勉強会

時 9月15日(土)午後1時～2時30分  
所 パレット柏  
定 先着20人  
内 環境問題の現状を知り、持続可能な地域社会創りの方法を考えます  
申 9月3日(月)午後1時から、紙面右上の必要事項を書いて、かしわ環境ステーションへ FAX7172-2100・E-mail: info@kankyostation.orgするか電話で  
調 かしわ環境ステーション ☎7170-7090 (午後1時～5時)

### ボランティアセンターの講座

①ボランティア入門講座  
時 講座=10月6日(土)午後1時30分～3時30分、ボランティア体験=10月中旬～11月中旬のいずれか1日(計2回)  
所 教育福祉会館  
定 30人  
内 心構えや活動紹介、ボランティア体験  
②「人と人をつなぐコミュニケーション」傾聴の基本と実習  
時 10月25日(木)午前10時～午後3時  
所 いさいきプラザ  
定 20人  
内 お互いを尊重するコミュニケーション術などを学びます  
費 1,000円  
《共通》  
申 ①=9月26日(水)②=10月18日(木)までに、紙面右上の必要事項を書いて、柏市社会福祉協議会ボランティアセンターへ FAX7165-1355・E-mail: volunteer@kashiwa-shakyo.or.jpするか電話で※応募者多数の場合は抽選  
調 ボランティアセンター ☎7165-0880

### 中級者向け押し花講座

時 9月15日(土)午後1時30分～4時  
内 市内在住・在勤のかた、先着20人  
内 色落ちしにくい押し花で額装を作ります  
費 3,000円  
調 筆記用具、はさみ、ピンセット(あるかただけ)  
申 9月2日(日)午前9時から、あけぼの山農業公園へ電話か直接  
所 調 あけぼの山農業公園 ☎7133-8877

### かがやきセミナー～手賀沼周辺の魅力発見～

時 9月27日、10月18日、12月20日の各木曜日=ひまわりプラザ、11月15日(木)=中央公民館※いずれも午前10時～正午(計4回)  
内 市内在住・在勤のかた、20人  
内 農作物の収穫・染め物体験などを通して、地域の魅力づくりについて学びます  
費 1,700円  
申 9月20日(木)までに、往復はがきに紙面右上の必要事項を書いて、〒277-0005 柏5丁目8-12 柏市中央公民館へ郵送(必着)・FAX7163-9364するかE-mail: info-chkm@city.kashiwa.chiba.jpで  
※応募者多数の場合は抽選  
調 中央公民館 ☎7164-1811

### ユネスコ秋季英会話教室

調 ▶世界遺産と英会話コース=10月10日・17日・24日・31日、11月7日・21日・28日、12月5日・12日の各水曜日、11月15日(木)午後1時30分～3時30分(計10回) ▶基礎英会話コース=10月15日～12月17日の毎週月曜日午後6時30分～8時30分(計10回)

## パレット柏の催し

調 パレット柏 ☎7157-0280

催し・内容	とき	対象・定員
①0歳からのおたのしみ劇場	9月26日(水)午前10時～10時30分	乳幼児と保護者、各15組
②おはなし会	10月3日(水)午前10時30分～11時	
③10月5日はレモンの日！レモンのチーズケーキを作ろう	10月5日(金)午後3時30分～5時30分	どなたでも、先着15人
④スマホ・パソコン無料相談会	10月12日(金)午前10時～4時	どなたでも

費③=1,000円

申①・②・④=当日、会場へ直接③=9月3日(月)午前9時から、パレット柏へ電話で

所 中央公民館  
内 市内在住・在勤のかた、各35人  
内 CD付きのテキストを使ったレッスン  
費 各6,500円  
申 9月25日(火)までに、はがきに紙面右上の必要事項とコース名を書いて、〒277-0005 柏5丁目8-12 柏市中央公民館内柏ユネスコ協会へ郵送で(当日消印有効)※応募者多数の場合は抽選  
調 柏ユネスコ協会(西山) ☎090-2331-0488・文化課 ☎7191-7403

### マチ弁から最高裁判事になって

時 9月29日(土)午後1時30分～3時  
所 白井市役所  
定 先着40人  
内 元最高裁判事のかたが、家族、選択的別姓、セクハラについて講演します  
申 9月3日(月)午前9時から、紙面右上の必要事項を書いて、千葉県男女共同参画センターへ FAX043-252-8037・E-mail: kenkyouse@mz.pref.chiba.lg.jpするか電話で  
調 未就学児の保育あり。1歳以上、先着6人。希望者は申込時にその旨と子どもの人数・氏名・年齢・性別の記入を

調 同センター ☎043-252-8036 (月曜日は休館。祝日の場合は翌日)

### テレビやSNSとの上手な付き合い方

時 10月4日(木)午前9時45分～11時45分  
所 パレット柏  
内 市内在住・在勤・在学のかた、先着25人  
内 元アナウンサーの講師による体験談等から、メディアが発信する膨大な情報の真の姿を理解する方法を学びます  
申 9月3日(月)午前9時30分から、男女共同参画センターへ電話で  
調 保育あり。1歳以上の未就学児、先着15人。希望者は9月20日(木)までに同センターへ電話で  
調 男女共同参画センター ☎7167-1127

### 介護教室

時 9月22日(土)午前10時～正午  
内 市内在住のかた、先着25人  
内 高齢者の食事の内容について学びます  
申 9月3日(月)午前9時から、介護老人保健施設はみんぐへ電話で  
調 調 はみんぐ ☎7134-0660

## 市民の相談室

● 祝・休日、年末年始は休み。都合により休む場合があるので、事前にご確認を

予約が必要な相談		予約が不要な相談	
法律相談	▶(月)・(水)・(木)午前9時30分～午後3時30分=市役所相談室※第1(水)=沼南庁舎相談室▶(夜間)第2(水)午後6時15分～8時40分=アミューゼ柏※9月17日(月)・24日(月)はお休み 予約翌週分を(木)午前9時から※裁判・調停中のものは不可 広報広聴課 ☎7167-1119	弁護士による多重債務・消費者問題無料相談	9月19日(水)午後1時～4時=消費生活センター(予約)当月分を9月3日(月)午前9時から消費生活センター ☎7163-5853
外国人のための無料法律相談	第4(水)午後1時～5時 予約)当月分を9月3日(月)午前9時から国際交流センター ☎7157-0281	女性のこころと生き方相談	毎週(木)と第1・3(水)、第2・4(月)午前10時～午後4時※第2(水)は午後2時～8時 男女共同参画センター(パレット柏) ☎7167-1127
税理士による税務相談	第2(金)午後1時～5時=市役所相談室 予約)当月分を9月3日(月)午前9時から 広報広聴課 ☎7167-1119	認知症相談	9月11日(火)午後1時～4時=各地域包括支援センター 予約)各センターへ直接 地域包括支援課 ☎7167-2318
登記相談(土地建物登記・測量・境界)	第2(水)午前10時～正午=市役所相談室 予約)当月分を9月3日(月)から 千葉司法書士会柏支部 ☎090-3526-6805 ※受付時間は(月)～(金)午後1時～4時	老いじたくあんしん相談(高齢者のライフプラン・遺言・相続等)	第2・4(金)午前9時～正午=市役所相談室 予約)当月分を9月3日(月)午前9時から 老いじたくあんしんねっと ☎7169-4165 (コイロウゴ)
司法書士による相談(相続登記・会社登記、成年後見、遺言・生前贈与等)	第2(水)午後1時～3時=市役所相談室 予約)当月分を9月3日(月)から 千葉司法書士会柏支部 ☎090-3526-6805 ※受付時間は(月)～(金)午後1時～4時	母子・父子自立支援相談	(月)～(金)午前9時～午後4時 こども福祉課母子・父子自立支援員 ☎7167-1455
社会保険労務士による相談(年金・労働問題、労働・社会保険等)	第4(金)午後1時～5時=市役所相談室 予約)当月分を9月3日(月)から 千葉県社会保険労務士会東葛支部 ☎047-345-9992※受付時間は(月)～(金)午前9時～午後3時	不登校・学校教育・幼児教育相談(電話・面接)	(月)～(金)午前9時～午後4時 教育支援室▶電話相談=☎7131-6615 ▶面接=☎7131-6671(予約)
行政書士の暮らしの手続き相談(成年後見・相続・遺言等)	第4(水)午後1時～4時=市役所相談室 予約)当月分を9月3日(月)から 千葉県行政書士会東葛支部 ☎7197-4726 ※受付時間は(月)～(金)午前9時30分～午後1時	就学相談	(月)～(金)午前9時～午後4時=ウェルネス柏教育研究所 ☎7128-2227
こころの悩み無料相談(電話・面接)	▶電話相談=(月)～(金)午後1時～5時 日本産業カウンセラー協会東関東支部(柏2丁目) ☎7163-7830 ▶面接=(月)～(金)午前10時～午後5時 同支部 ☎7168-7163(予約)	ニート・ひきこもりのための若者の就労相談	(月)～(金)午前9時30分～午後5時=保健勤労会館 かしわ地域若者サポートステーション ☎7100-1940
		行政相談(国などへの意見・要望)	第1・2(水)午前10時～正午=市役所相談室 広報広聴課 ☎7167-1119
		不動産相談(売買・賃貸借契約時のトラブル)	第1(金)午前10時～午後3時=市役所相談室 広報広聴課 ☎7167-1119
		消費生活相談	(月)～(金)午前9時～午後4時30分※第3(土)は電話相談だけ受け付け 消費生活センター ☎7164-4100
		自死遺族のためのわかちあいの会「ひだまり」	9月9日(日)午後1時30分～3時30分=アミューゼ柏 千葉いのちの電話 ☎043-222-4416
		人権の上相談	第1・3(水)午前10時～午後3時=市役所相談室 広報広聴課 ☎7167-1119
		障害者差別に関する相談	毎週(水)午前9時～午後5時=教育福祉会館相談室 千葉県東葛飾障害者相談センター ☎7179-1088・FAX7165-2423
		高齢者の就労・社会参加相談	(月)～(金)午前10時～午後4時 生涯現役促進協議会(パレット柏) ☎7157-0282
		ひきこもり相談	(月)～(金)午前9時30分～午後4時30分※ 第1(金)は午後1時～4時30分 千葉県ひきこもり地域支援センター ☎043-209-2223
		家庭児童相談	(月)～(金)午前9時～午後4時 家庭児童相談担当(市役所こども福祉課内) ☎7167-1458
		こども「やまびこ電話 柏」	(月)～(金)午後1時～7時 少年補導センター ☎7166-8181
		少年相談	(月)～(金)午前9時～午後5時 少年補導センター ☎7164-7571
		にこにこダイヤルかしわ(妊娠・出産・育児に関する相談)	(月)～(金)午前9時～正午・午後1時～5時 保健所地域保健課 ☎7162-2525
		心配ごと相談	▶(水)=教育福祉会館 ☎7163-2734▶ (木)=沼南社会福祉センター ☎7193-2942※いずれも午前10時～午後3時 柏市社会福祉協議会 ☎7163-1234
		外国人のための相談	英語=(木)、中国語=(水)・(金)、スペイン語=(水)、韓国語=第2・4(木)※いずれも午後1時～5時 協働推進課 ☎7167-0941

時=とき 所=場所 内=対象 定=定員 内=内容 調=講師 費=費用 持=持ち物 申=申し込み 交=交通 他=その他 調=問い合わせ

はがき・ファクスなどの記入内容

①希望する講座・催し名 ②〒・住所 ③氏名(ふりがな) ④年齢 ⑤電話番号  
 ※電話が困難な場合はファクス番号 ⑥(往復はがきの場合)返信面の宛先

あけぼの山農業公園

フリーマーケット・青空市

10月20日(土)・21日(日)  
 午前9時30分～午後3時30分

●フリーマーケット出店者募集  
 ①先着50店  
 ②申し込み方法など、詳しくは同公園のホームページを見るか問い合わせを  
 ③ 園 あけぼの山農業公園 ☎7133-8877

認知症サポーター養成講座

④ 9月12日(水)午前10時～11時30分  
 ⑤ リフレッシュプラザ柏  
 ⑥ 先着20人  
 ⑦ 認知症に関する正しい知識、本人や家族への接し方などを学びます  
 ⑧ 9月1日午前9時から、紙面右上の必要事項を書いて、柏南部地域包括支援センターへ ☎7160-0220するか電話で  
 ⑨ 同支援センター ☎7160-0002・地域包括支援課 ☎7167-2318

市民活動講座「活動と地域をつなぐ中間支援」

④ 10月6日(土)午後2時～5時  
 ⑤ パレット柏  
 ⑥ 市内・近隣在住のかた、先着30人  
 ⑦ 地域との連携、中間支援活動について学びます  
 ⑧ 9月2日(日)午前10時から、市民活動サポートコーナーへ電話か直接  
 ⑨ 市民活動サポートコーナー ☎7163-1143

初めてでもわかりやすい 経理実務講習会

④ 9月27日(木)、10月5日(金)・11日(木)・18日(木)午後2時～4時(計4回)  
 ⑤ 柏商工会議所(東上町)  
 ⑥ 個人事業主のかた(開業予定者を含む)、先着30人  
 ⑦ 現金出納帳の記入、試算表の作成、源泉徴収・年末調整の概要、クラウド会計ソフトの使い方を学びます  
 ⑧ 9,000円(同会議所会員は1,000円)

④ 筆記用具・電卓  
 ⑤ 9月3日(月)午前9時から、柏商工会議所へ電話するか、同会議所のホームページで  
 ⑥ 柏商工会議所 ☎7162-3305・商工振興課 ☎7167-1141

催し

9月のお茶会

④ 9月15日(土)・16日(日)午前10時～午後2時  
 ⑤ 各日先着60人  
 ⑥ 抹茶・煎茶と季節の和菓子を楽しみます  
 ⑦ 500円  
 ⑧ 当日、会場へ直接  
 ⑨ 園 あけぼの山公園柏泉亭 ☎7134-0961

大地の饗宴～生きるマリンバ～

④ 9月21日(金)午後7時～9時  
 ⑤ アミュゼ柏  
 ⑥ 先着200人  
 ⑦ マリンバを中心としたパーカッションコンサート  
 ⑧ 3,500円(高校生以下2,000円等、割引制度あり)  
 ⑨ 9月2日(日)午前9時から、アミュゼ柏へ電話か直接  
 ⑩ アミュゼ柏 ☎7164-4579

あけぼの山農業公園周辺 フットパスツアー

④ 10月6日(土)午前9時～午後3時30分  
 ⑤ 集合・解散/あけぼの山農業公園(7キロメートル程度のコース)  
 ⑥ 市内在住・在勤・在学のかた、20人  
 ⑦ 同公園周辺の散策、神社仏閣見学、農園での落花生収穫体験  
 ⑧ 1,300円  
 ⑨ 歩きやすい服装・靴、雨具、昼食、飲み物、健康保険証  
 ⑩ 9月14日(金)までに、はがきに紙面右上の必要事項を書いて、〒277-8505 柏市役所農政課へ郵送で(当日消印有効) ※応募者多数の場合は抽選  
 ⑪ 柏観光プロダクション ☎7162-2158・農政課 ☎7167-1143

求人

柏市国際交流センターの事務員

④ 次の条件を全て満たすかた、1人 ▶ 国際交流事業に興味がある ▶ マネジメント業務の経験がある ▶ パソコン操作ができる ▶ 英検2級程度の英語力がある  
 ⑤ 勤務内容/事務長代理職・マネジメント業務、一般事務  
 ⑥ 勤務時間/週3・4日で午前8時30分～午後5時15分  
 ⑦ 採用日/10月1日(月)  
 ⑧ 9月15日(土)までに、写真を貼った履歴書を 〒277-0005 柏1丁目7-1-301 柏市国際交流センターへ郵送(当日消印有効)するか直接持参を  
 ⑨ 選考方法/書類と面接  
 ⑩ ⑪ 賃金など、詳しくは同センターのホームページを見るか問い合わせを  
 ⑫ 園 柏市国際交流センター ☎7157-0281

自衛官等募集

④ 高校卒業(見込みを含む)の20歳以下のかた  
 ⑤ 募集内容/防衛医科大学校(医学科・看護学科)、防衛大学校(一般入試)  
 ⑥ 受付期間/9月5日(水)～28日(金)  
 ⑦ ⑧ 申し込み方法など、詳しくは防衛省のホームページを見るか問い合わせを  
 ⑨ 園 防衛省柏募集案内所 ☎7163-6884

健康

柏市アルツハイマーデー「認知症を知り地域で支えよう！」

④ 9月24日(月)午前11時～午後2時  
 ⑤ イオンモール柏(豊町2丁目)  
 ⑥ ① 認知症相談(1組20分) ② 認知症啓発カードラリー、紙芝居、カフェ、モールドアートの制作など  
 ⑦ ⑧ ①=9月14日(金)までに、地域包括支援課へ電話で ⑨=当日、会場へ直接  
 ⑩ 園 地域包括支援課 ☎7167-2318

9月は健康増進・食生活改善 普及月間

市では、市民のかたの健康づくりを応援するために、ホームページで「運動」「食

事」「禁煙」の3点に関する取り組みを紹介しています。また、期間中は健康増進普及月間啓発ブースを設置しています。この機会に、健康について考えてみませんか。

④ 期間/9月1日～14日(金)  
 ⑤ 園 図書館本館  
 ⑥ 園 保健所健康増進課 ☎7167-1256

スポーツ推進委員のイベント

④ 東部支部「スポーツ教室」  
 ⑤ 9月9日(日)・23日(日)、10月7日(日)※いずれも午前9時～11時30分  
 ⑥ 園 豊小学校  
 ⑦ 園 ショートテニス、風船バレー、ふわどっちなど  
 ⑧ 園 東部支部(福原) ☎7169-3780  
 ⑨ 南部支部「秋のニュースポーツデイ」  
 ⑩ 9月16日(日)午前9時～11時30分  
 ⑪ 園 増尾西小学校  
 ⑫ 園 キックベースボール、ふわどっちなど  
 ⑬ 園 南部支部(和田) ☎080-1131-6130  
 ⑭ 《共通》  
 ⑮ ⑯ 市内在住・在勤・在学で小学生以上のかた ※ 小学3年生以下は保護者同伴  
 ⑰ ⑱ 運動ができる服装・靴(室内用)、タオル、飲み物  
 ⑲ ⑳ 当日、会場へ直接  
 ㉑ 園 スポーツ課 ☎7191-7399

シニア

ぶらカシ連動企画 フレイル予防ウォーキング

④ 9月21日(金)午前9時30分～正午  
 ⑤ 集合場所/布施近隣センター  
 ⑥ ⑦ 市内在住で60歳以上のかた、先着25人  
 ⑧ ⑨ 布施近隣センターを中心に紹介されたスポットのうち、数箇所を無理なく巡ります  
 ⑩ ⑪ 100円  
 ⑫ ⑬ 飲み物、帽子、タオル、健康保険証  
 ⑭ ⑮ 9月2日(日)午前9時から、紙面右上の必要事項を書いて、かしわウォーキング支援者連絡会(福原)へ ☎7169-3780するか  
 ⑯ ⑰ t-fukuhara@m2.gyao.ne.jpで  
 ⑱ ⑲ 同連絡会(福原) ☎080-4113-3232・ほのぼのプラザますお ☎7170-5570

かわら版は次の面に続きます

手賀沼流域フォーラム [柏地域イベント]

催し	とき	ところ・内容など	問い合わせ
① 手賀沼緊急事態! 外来水生植物駆除体験講座	9月23日(日)午前9時30分～午後2時30分	講義「手賀沼の水生生物の推移と外来水生植物繁茂の現状」、船上見学、駆除作業 ② ③ 手賀沼親水広場水の館(我孫子市)	中野 ☎090-1208-8680
② 大堀川わくわくウォーキング「源流を訪ね流山史跡を巡る」	9月30日(日)午前9時～午後0時30分 ※ 荒天中止	流山市立博物館を訪ね、大堀川源流の名所史跡を巡ります ④ ⑤ 流山おおたかの森駅西口 ⑥ ⑦ 平和台駅	
③ 大津川中流域の自然と歴史を歩く	10月6日(土)午前9時30分～午後3時 ※ 荒天中止	大津川中流域の谷津・里山・里川の自然を体感し、寺社・史跡などを訪ねます ⑧ ⑨ 高柳駅東口 ⑩ ⑪ 逆井駅	梅田 ☎・FAX 7191-1857

⑫ ⑬ ①=市内在住・在勤・在学のかた、先着30人 ⑭=どなたでも、先着40人 ⑮=20歳以上のかた、先着30人 ※ いずれも小学生以下は保護者同伴  
 ⑯ ⑰ ①=汚れてもよい服装、長靴、筆記用具 ②・③=歩きやすい服装、飲み物、弁当(③だけ)  
 ⑱ ⑲ 9月2日(日)午前9時から、紙面右上の必要事項を書いて、①=中野へ ☎ teganuma\_forum@yahoo.co.jpで ②=中野へ ☎ nakano@road.ocn.ne.jpで ③ 梅田へ  
 ⑳ ⑲ ファクス・☎ gan-umeda@jcom.home.ne.jpするか電話で  
 ㉑ 園 環境政策課 ☎7167-1695

秋の手賀の丘 釜のめしキャンプ

障害のある子もいない子も一緒に泊まり、「同じ釜のめしを食う」ことを目的に、料理や野外レクリエーションをします

④ 小学3年生～中学生 ▶ 障害のあるかた=先着8人(必要に応じて保護者や介助者が付き添いを) ▶ 障害のないかた=先着22人  
 ⑤ ⑥ 2,500円(付き添いのかたの食費などは実費)

催し	日程	時間		ところ	内容
		参加者	ボランティア		
事前交流会 ※保護者同伴で必ず参加を	10月7日(日)	午前10時～正午	午前9時30分～午後2時	中央公民館	参加者交流会・保護者向け説明会
キャンプ(1泊2日)	10月20日(土)・21日(日)	午後2時～翌日午後2時	正午～翌日午後3時	県立手賀の丘少年自然の家(現地集合・解散)	レクリエーション活動・野外炊飯など

ボランティア募集	種別	対象	費用
	交流会と一緒に遊んだり、宿泊で子どもたちの活動をサポートしたりします。	体験	15～18歳(中学生を除く)、先着5人
	スタッフ	18歳以上(高校生を除く)、先着5人	無料

④ 《共通》 ⑤ 9月5日(水)午前10時から、しこだ児童センターへ電話で  
 ⑥ 園 しこだ児童センター ☎7145-2522

市等官公庁からのお知らせです

# 柏市 かわら版

はがき・ファクスなどの記入内容

①希望する講座・催し名 ②〒・住所 ③氏名(ふりがな) ④年齢 ⑤電話番号  
※電話が困難な場合はファクス番号 ⑥(往復はがきの場合)返信面の宛先

## シニア (続き)

### 生きがいがづくり講座「編み物教室」

時 9月20日(木)・27日(木)午後1時～3時(計2回)  
所 市内在住で60歳以上のかた、10人  
内 簡単な手編みで、花柄の丸い座布団を作ります  
費 1,000円  
用 かが針8号、とじ針、はさみ  
申 9月10日(月)までに、沼南老人福祉センター「いこい荘」へ電話か直接※応募者多数の場合は抽選  
所 園いこい荘 ☎7192-1401 (午前10時～午後4時。日曜日を除く)

### セカンドライフ応援「秋から始めるウォーキング講座」

時 10月15日(月)午後1時30分～3時30分、10月19日(金)・26日(金)午前9時30分～11時30分(計3回)  
所 いきいきプラザ  
内 市内在住で60歳以上のかた、30人  
内 ウォーキングの楽しみ方、歩き方、姿勢などの基礎を学びます※最終日に実習あり  
申 10月1日(月)までに、はがきに紙面右上の必要事項を書いて、〒277-0051加賀3丁目16-8 ほのぼのプラザますおへ郵送(必着)・FAX7171-6611するか ☐kaigoyobou@kashiwa-shakyo.or.jpで※応募者多数の場合は抽選  
園 ほのぼのプラザますお ☎7170-5570

## かしわ元気塾

毎月1回市民の皆さんを元気にする講座を開催します。

### 口からはじまる健康づくり～健康長寿の秘訣(けつ)～

時 10月20日(土)午後1時30分～3時30分  
所 柏地域医療連携センター  
定 200人  
内 口腔(くう)状態が全身の健康に及ぼす影響と、口腔ケア等についての講義  
申 9月28日(金)までに、はがきに紙面右上の必要事項(参加者全員分)を書いて、〒277-0845豊四季台1丁目1-118 柏市役所地域医療推進課へ郵送(必着)・☐info-chkry@city.kashiwa.chiba.jpするか直接※応募者多数の場合は抽選  
園 地域医療推進課 ☎7197-1510

### スポーツ推進委員東部支部「ウォーキング教室」

時 9月23日(日)午前9時～11時30分  
集合場所/豊小学校正門前  
内 豊小の周辺7キロメートル程度のウォーキング  
内 市内在住で60歳以上のかた、先着20人  
内 運動ができる服装・靴、タオル、飲み物  
申 9月2日(日)午前9時から、紙面右上の必要事項を書いて、福原へファクス・☐t-fukuhara@m2.gyao.ne.jpするか電話で  
園 同支部(福原) ☎・FAX7169-3780、スポーツ課 ☎7191-7399

### フレイルチェック講座

時 9月26日(水)午後1時30分～3時30分  
内 市内在住で60歳以上のかた、先着20人  
内 東京大学が開発したフレイルチェックを体験し、自身の健康状態を確認します  
内 運動ができる服装・靴(室内用)、タオル、飲み物  
申 9月3日(月)午前10時から、沼南老人福祉センター「いこい荘」へ電話か直接  
所 園いこい荘 ☎7192-1401 (午前10時～午後4時)

### 千葉県生涯大学校東葛飾学園オープンキャンパス

時 9月10日(月)～14日(金)、11月12日(月)～16日(金)※いずれも午前10時30分・午後1時30分  
内 60歳以上のかた  
内 学校紹介、授業参観、施設見学  
申 開催日前日までに、同学園へ電話で  
所 園 千葉県生涯大学校東葛飾学園(流山市) ☎7152-1181・高齢者支援課 ☎7168-1996

### ほのぼのプラザますおの催し

①ふれあい講座「オセアニアの船旅」  
時 9月6日(水)午後1時30分～3時  
内 映像を見ながら、オセアニアグループを疑似体験します  
用 筆記用具  
②9月のパソコン講座  
時 9月20日(水)午後1時30分～3時  
内 ワードのタブ・リボン機能を学びます  
用 筆記用具、ノートパソコン(あるかただけ)  
③気づいて防ごう! 飲み込む力の低下  
時 9月26日(水)午後1時30分～3時  
内 誤嚥(えん)について学び、飲み込む機能を上げる方法を身に付けます  
《共通》  
内 ①・②=市内在住で60歳以上のかた、

## 9月 図書館本館の催し

図書館本館 ☎7164-5346 (月曜休館※祝日を除く)

図書館本館の2階にある柏プラネタリウムは、子どもから大人までみんなで楽しめます



テーマ/星座を楽しむ～望遠鏡・天体写真～  
物語/ガリレオ・ガリレイ  
時 8日(土)・22日(土)①午後1時30分②午後3時30分  
9日(日)・23日(日)①午前11時②午後1時30分③午後3時30分



時 毎週木曜日午後4時～4時30分  
15日(土)午後2時30分～3時

各先着20人③=市内在住の60歳以上で、飲み込みづらさを感じるかた、35人  
内 ①・②=当日、会場へ直接③=9月11日(火)までに、はがきに紙面右上の必要事項を書いて、〒277-0051加賀3丁目16-8 ほのぼのプラザますおへ郵送(必着)・FAX7171-6611するか ☐kaigoyobou@kashiwa-shakyo.or.jpで※応募者多数の場合は抽選  
所 園 ほのぼのプラザますお ☎7170-5570

## キッズ



### ペアレントトレーニング in かしわ

時 10月12日・26日、11月9日・30日、12月14日、来年1月11日・25日、2月8日の各金曜日午前10時～11時45分(計8回)  
所 中央公民館  
内 市内在住で、4歳～小学2年生の子どもの保護者、7人  
内 子どもへの接し方を学びます  
申 9月3日(月)～27日(木)に、こども福祉課(市役所別館3階)で配布している申込書に必要事項を書いて、〒277-8505 柏市役所こども福祉課へ郵送(必着)・FAX7162-1077するか直接持参を※応募者多数の場合は選考。結果は10月5日(金)までに連絡  
用 保育あり(要予約)  
園 こども福祉課 ☎7167-1458

### ユネスコ少年団員を募集

内 小学5年生～中学1年生、40人  
活動日/毎月第3日曜日午前9時～午後0時30分  
活動場所/中央公民館など  
内 国際理解・協力の体験学習、奉仕活動など※春・夏休みに特別行事あり  
費 年額2,000円※特別行事は別途  
申 9月25日(火)までに、はがきに紙面右上の必要事項と学校名、学年、性別、保護者の氏名、メールアドレスを書いて、〒277-0005柏5丁目8-12柏市中央公民館内 柏ユネスコ協会へ郵送で(当

日消印有効)※応募者多数の場合は抽選  
時 10月14日(日)に入団式あり  
園 柏ユネスコ協会(西山) ☎090-2331-0488・文化課 ☎7191-7403

### ピョピョ親子ショートテニス教室

時 10月8日(月)午前10時20分～正午  
所 吉田記念テニス研修センター(花野井)  
内 テニス経験がない3歳～小学生の子どもと保護者、先着80組  
費 1組500円  
用 運動ができる服装・靴、タオル、着替え  
申 9月6日(土)午前9時から、同センターのホームページで  
園 同センター ☎7134-3030・秘書課 ☎7167-1133

## こども図書館 9月前半の催し

午前中催しがない日は、午前10時30分から「こども図書館おはなし会」あり

とき	催し
1日・2日(日)午前11時～11時30分	ちょっと大きい子のためのおはなし会
5日(水)午前10時30分～11時	簡単な季節の工作、読み聞かせ、親子遊び、パネルシアターなど
8日(土)午前11時～11時30分	ちょっと大きい子のためのおはなし会
9日(日)午前11時～11時30分	読み聞かせ、手遊び、パネルシアター
9日(日)午後2時30分～3時	ハーモニカ、アンサンブル演奏 ハーモニカと一緒に歌と手遊び
11日(火)午前10時30分～11時	読み聞かせ、楽しいこどもの歌
14日(金)午前10時30分～11時	ふれあい親子広場わいわい 読み聞かせ、親子ふれあい遊び、工作
15日(土)午前11時～11時30分	ちょっと大きい子のためのおはなし会

※ちょっと大きい子=4歳以上

申 当日、会場へ直接

園 こども図書館 ☎7108-1111

## 団体・サークルの催し

●市民団体やサークルからの情報を掲載しています

近セ=近隣センター、中公=中央公民館、ひまプラ=ひまわりプラザ、教福=教育福祉会館、県プラ=さわやかちば県民プラザ

### ■EZ英会話体験会

時 9/4・11の10時～10時40分  
所 中公 内 外国人講師と少人数で英会話 費 1回500円 園 水谷 ☎090-5498-0715

### ■「語り草」の朗読パフォーマンス

時 9/8の14時～16時 所 中公  
内 朗読劇など 費 無料 園 島田 ☎7145-4719

### ■シニアリトミック体験会

時 9/11・15の9時30分～10時30分 所 パレット柏 内 音楽による脳トレと軽い運動 費 無料  
園 田口 ☎080-5537-0338

### ■つり講習会(LTアジ釣り)

時 9/15の9時30分～11時30分  
所 千代田ふるさとセンター 内 初心者 費 無料 園 後日実地講習あり 園 佐近 ☎090-5313-1921

### ■自然写真同好会写真展

時 9/18～23の9時～17時 所 中公 費 無料 園 新井 ☎7132-3801

### ■女声合唱団ラ・ポム記念演奏会

時 9/30の14時～16時 所 県プラ 内 「愛の詩集」ほか 費 1,000円 園 風間 ☎7133-7435

### ■未経験者のための「社交ダンスパーティー」

時 9/16～30の毎(日)13時30分～16時30分 所 ひまプラ 費 1回300円 用 飲み物 申 要予約 園 榎本 ☎7191-4650

### ■陳氏太極拳体験講習会

時 9/19・26の13時～15時 所 増尾近セ 費 無料 申 要予約 園 柏木 ☎090-5328-0688

### ■朗読公演 小泉八雲「怪談」より

時 9/29の14時～16時 所 流山市生涯学習センター 費 1,000円 園 加藤 ☎090-2208-6747

### ■はらぺこくんの怖いお話会

時 9/9の14時～15時15分・17時30分～18時45分 所 モラージュ柏(大山台2丁目) 内 小学4年生以上 内 朗読劇「猿の手」ほか 費 無料 園 熊谷 ☎7133-7163

### ■脳トレ健康麻雀入門講座

時 10/4～12/6の毎(木)か10/6～12/15の毎(土)9時～11時(11/3を除く。各計10回) 費 各700円 申 要予約 所 園 セカンドライフファクトリー(柏) ☎7100-8023

### ■健康力UP! 「香港呉式太極拳」

時 10/4・11の16時～17時30分 所 永楽台近セ 内 初心者 費 各回300円 園 小谷 ☎090-7269-9537

### ■柏ギターサークル演奏会

時 9/23の13時30分～15時30分 所 アミュゼ柏 費 無料 園 前川 ☎090-8048-2063

### ■柏マジッククラブ発表会

時 9/16の13時30分～16時 所 県プラ 費 無料 園 鷺野谷(さぎのや) ☎0297-48-1925

### ■水の輪 夢♡こんさーと&作品展

時 9/17の13時～16時 所 けやきプラザ(我孫子市) 費 1,000円(中学生以下500円、未就学児無料) 園 石渡 ☎7133-7261

「サークル会員募集」コーナーは毎月15日号に掲載します

はがき・ファクスなどの記入内容

- ①希望する講座・催し名 ②〒・住所 ③氏名(ふりがな) ④年齢 ⑤電話番号
- ※電話が困難な場合はファクス番号 ⑥(往復はがきの場合)返信面の宛先

## 親子で友だち つくり ~2・3歳児 あつまれ~

ところ・問い合わせ	と き(各計2回)
豊四季台児童センター ☎7144-5363	9月11日(火)、10月2日(火) 午前10時~11時30分
高柳児童センター ☎7190-1348	9月14日(金)、10月4日(木) 午前10時~11時30分

☎平成26年4月2日~平成28年4月1日生まれの子どもと保護者、各先着15組  
☎親子で工作や触れ合い遊びをします  
☎9月2日(日)午後2時から、各児童センターへ電話で

## こども健康ガイド 9月

☎=予約制 ウ柏=ウェルネス柏 保セ=保健センター 近セ=近隣センター

保健所地域保健課 ☎7167-1257	
離乳食教室 ☎	10日(月)・25日(火)午前10時30分~11時30分、中央保セ。生後4~6カ月の乳児の保護者。母子健康手帳・筆記用具の持参を※保育・試食なし。乳児同伴の場合はバスタオルの用意を
8カ月児相談(平成30年1月生まれ)	3日(月)・7日(金)・27日(木)・28日(金)、ウ柏 ☎当日、会場へ直接 生後8カ月の子どもの保護者。母子健康手帳・靴(室内用)の持参を。保健師・栄養士・歯科衛生士・助産師・保育士等による身体計測、育児相談等 ※通知が届いていない場合は連絡を
推進員の赤ちゃん訪問	生後3~4カ月の乳児がいる家庭に柏市民健康づくり推進員が訪問し、地域の子育て情報等を提供

通知が届いていない場合はご連絡を  
▶1歳6カ月児健診(平成29年2月生まれ) ▶3歳児健診(平成27年3月生まれ)  
▶2歳の歯☆ピカランド(平成28年9月生まれ) ▶フッ化物歯面塗布(平成28年3月生まれ)  
※7面の「健康ガイド」でも健康相談等の案内を掲載

## 児童センターへ行こう!

※特に記載がないものは会場・申し込み・問い合わせともに各施設へ 保護者=主に保護者対象

しこだ児童センター ☎7145-2522

### ●親子の絆づくりプログラム「赤ちゃんがきた!」

育児の知識やスキル、親の役割などを学びながら、初めて赤ちゃんを育てているお母さん同士が交流します



☎10月11日~11月1日の毎週木曜日午前10時~正午(計4回)  
☎平成30年5月2日~8月11日生まれの乳児と初めて子育てをしている母親、先着20組 ☎1組750円 ☎9月4日(火)午前10時~☎で

### ●パネルシアターにじいろ

楽しい手遊びや歌、お話のパネルシアターなどで交流します  
☎9月16日(日)午前11時~11時30分 ☎どなたでも(未就学児は保護者同伴)、先着50人 ☎当日、会場へ直接

### ●釜のめし・おもちゃ図書館

障害のある子もいない子も手作り布おもちゃで一緒に遊びます  
☎9月30日(日)午前10時~正午・午後1時~3時 ☎どなたでも(未就学児は保護者同伴) ☎当日、会場へ直接

### ●子育てミニ講座「ことばの悩み、ありませんか?」

言語聴覚士の高畑和子さんから子どもの発達や心配事などについて話を聞きます。質問や個別相談もできます  
☎9月30日(日)午前10時~11時(個別相談は午前11時~正午) ☎どなたでも、先着10人(子ども同伴可。個別相談は先着5人) ☎9月5日(水)午前10時~☎で

豊四季台児童センター ☎7144-5363

### ●募集 とよしきもりもりハロウィーン実行委員

ハロウィーンイベントの準備をして、当日はスタッフとして活動します  
☎準備=9月30日、10月7日・21日の各日曜日午後2時~4時▶当日=10月27日(土)午前9時30分~午後2時 ☎小学生以上、先着20人 ☎9月2日(日)午前10時~☎で



永楽台児童センター(永楽台近隣センター内) ☎7163-4050

### ●つくってあそぼう「幾何学模様のバッグ」

三角形やひし形、円形のフェルトを貼り合わせて、自分だけの模様のバッグを作ります  
☎9月15日(土)午後1時30分~3時30分 ☎幼児~中学生、先着15人(未就学児は保護者同伴) ☎当日、会場へ直接

# Kashiwa Photo Diary

— 柏写真日記 —

このコーナーでは、とっておきの1枚に記事を添えて紹介します。

市ホームページのかしわフォトニュースでは、さまざまな出来事を写真付きで掲載しています。  
QRコード

### 8/2 流経大柏高校ラグビー部が 柏市長を来敬訪問



7月に長野県上田市で行われた7人制ラグビーフットボール大会で、見事全国大会初優勝を果たしました。来年もぜひ優勝を、目指せ2連覇!

### 8/4 心奪われる華の数々



柏の夏の風物詩といえば、手賀沼花火大会。会場には多くのかたで賑わい、夜空を彩る13,500発の花火を楽しんでいました。

### 8/15 カを合わせて引っ張れ! 大室の盆綱引き



毎年8月15日に行われるこの行事では、大勢のかたが見守る中、子どもたちが声を掛け合い一生懸命綱を引っ張り合いました。

### 8/17 大人な夜の時間を過ごす 吉田家夜奏会



開放的な芝生広場で、「昭和」をテーマにした懐かしさを感じる魅惑のサウンドに心癒やされ、真夏の夜をゆったり過ごしていました。

### 8/18 全員完歩! オーバーナイトハイク



約30キロメートルの距離を、参加者同士で励まし合い楽しみながらゴールを目指し挑戦! ゴール後には、達成感に満ちた笑顔が見られました。

### 8/22 承德市の青少年たちが 柏市を訪れました



柏市と友好都市を締結している中国承德市の学生たち6人が柏市を訪れ、旧吉田家住宅などの市内の施設見学や、ホームステイを行いました。

# かしわ

平成30年(2018年)  
No.1560

# 9.1

市内人口

423,969人(前月比182人増)

●男 210,185人 ●女 213,784人  
●世帯数 185,421世帯(前月比114世帯増)  
(30.8.1現在)

柏の情報をスマホで!  
無料宅配やメール  
配信サービスの  
申し込みも



QRコード

2018  
September

# 9.1~



## かしわイベントカレンダー

※天候により中止となる場合あり。情報は8月24日現在 ㊦…有料 ㊧…申し込みが必要なもの

日	月	火	水	木	金	土
26	27	28	29	30	31	1
<p><b>長期間開催するイベント</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>●企画展「セピア色の女性たち」(9:30~。旧吉田家住宅歴史公園。9/9まで)</li> <li>●開室10周年記念企画展「かしわの食卓いま・むかし」(9:30~。郷土資料展示室。11/18まで)</li> <li>●木曜日午後のクラシック! (毎週木曜日13:30~。パレット柏)</li> </ul>						
2	3	4	5	6	7	8
<ul style="list-style-type: none"> <li>●ストリートパーティー みちあそび×救急・防災体験フェスタ(13:00~。柏駅東口ハウディモール)</li> </ul>						<ul style="list-style-type: none"> <li>●ふるさと田中みこし祭り(11:00~。柏の葉キャンパス駅西口)</li> <li>●柏市場市民感謝デー(8:00~)</li> <li>●中央公民館フェスティバル(9:30~)</li> <li>●みんなで楽しむ落語会(13:30~。パレット柏)</li> </ul>
9	10	11	12	13	14	15
<ul style="list-style-type: none"> <li>●救急フェア2018(P3参照)</li> <li>●中央公民館フェスティバル(9:00~)</li> <li>●スポーツ推進委員東部支部スポーツ教室(P9参照)</li> </ul>						<ul style="list-style-type: none"> <li>●なかよし動物フェスティバル in かしわ2018(P4参照)</li> <li>㊦柏レイソルホームゲーム</li> <li>㊧お茶会(P9参照)</li> </ul>
16	17 敬老の日	18	19	20	21	22
<ul style="list-style-type: none"> <li>●スポーツ推進委員南部支部秋のニュースポーツデー(P9参照)</li> </ul>				<ul style="list-style-type: none"> <li>●秋の全国交通安全運動出動式(P4参照)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>●大地の響宴~生きるマリナー~(P9参照)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>㊦柏レイソルホームゲーム</li> <li>㊦㊧サツマイモ・落花生収穫体験(P4参照)</li> </ul>
23 秋分の日	24 振替休日	25	26	27	28	29
<ul style="list-style-type: none"> <li>●かしわスポーツフェスティバル(10:00~。吉田記念テニス研修センター)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>●アルツハイマー啓発イベント「認知症を知り地域で支えよう!」(P9参照)</li> </ul>					<ul style="list-style-type: none"> <li>㊦フットサル・トルエーラ柏ホームゲーム</li> </ul>
30	1	2	3	4	5	6
<ul style="list-style-type: none"> <li>●リサイクルフェア2018(10:00~。リサイクルプラザリボン館)</li> <li>●かしわde国際交流フェスタ2018(11:00~。柏駅東口ハウディモール)</li> <li>㊦大堀川わくわくウオーキング(P9参照)</li> </ul>						

### PICK UP! 今号のおすすめイベントはこちら

#### ストリートパーティー

9/2



▲芝ひろば、音あそびなどで楽しく遊びながら、いざという時の備えも学びます

#### 中央公民館フェスティバル

9/8・9



▲舞台発表や体験教室など、楽しい催しがたくさんあるのでぜひご参加を

#### 木曜日午後のクラシック!

毎週木曜日



▲優雅にクラシックを聞いて、心と体をリラックスさせませんか

有料広告

掲載されている広告内容については、直接広告主へお問い合わせください

新しい高齢者マンション  
SunCity

介護付有料老人ホーム

## サンシティ 柏



土地建物所有形態:事業全体非所有

### 食事付個別見学会開催 9/1(土)~24(月・振)

〈要予約〉各日 ①11:00~(ランチ付き) ②14:30~ ※ご都合の良い日時をお選びのうえご予約ください。



このゆとり、この上質感。  
すべてご自由にお使いください。

ご自宅の書斎として、応接として、そしてサブリビングや庭園も。プライベートルームだけでなく、サンシティのすべてが皆さまのご自宅です。

「柏市有料老人ホーム 設置運営指導指針による表示事項」  
●類型/介護付有料老人ホーム(一般型特定施設入居者生活介護) ●居住の権利形態/利用権方式 ●利用料の支払方式/全額前払い方式 ●入居時の要件/入居時自立、原則満70歳以上の方 ●介護保険/柏市指定介護保険特定施設、柏市指定介護予防特定施設 ●居室区分/全室個室(夫婦・縁故者用二居室あり) ●介護にかかわる職員体制/1.5:1以上

●見学会のご予約・資料請求は 0120-34-3782

柏市増尾台1-2-1 ●東武アーバンパークライン「増尾」駅から徒歩6分。●増尾駅、新柏駅、南柏駅からのシャトルバスをご利用いただけます。



古紙配合率70%再生紙と植物油インキを使用しています。また、見やすいユニバーサルデザインフォントを採用しています。

※広報かしわに掲載する有料広告を随時募集しています。詳しくは広告代理店「株式会社ホープ」(☎092-716-1401)へ